



INSTITUTIONEN FÖR SPRÅK OCH LITTERATURER

Dnr.: V2017/667

Avsändare:

Institutionen för språk och litteraturer
Petra Platen (petra.platen@sprak.gu.se)
Utbildningsansvarig, viceprefekt för grundnivå och avancerad nivå

Mottagare:
Humanistiska fakultetsstyrelsen

Åtgärdsplan för huvudområdet tyska vid Institutionen för språk och litteraturer

Inledning

I enlighet med den ”Vägledning för utbildningsutvärdering på grundnivå och avancerad nivå med extern bedömning 2017–2023” som fastställts av Humanistiska fakulteten inkommer Institutionen för språk och litteraturer (SPL) här med en åtgärdsplan rörande de utbildningar som ingått i utvärderingen av huvudområdet tyska. Utvärderingen gäller kurser på grund- och avancerad nivå, inkl. tyska inom Ämnesläroprogrammet och masterprogrammet ”Deutsche Gegenwartsliteratur. Rezeption – Vermittlung – Kontext (H2TLK)”. Utgångspunkt för institutionens föreslagna åtgärder är det utlåtande som den externa bedömargruppen sammanställt (daterat 2019-09-16). Åtgärdsplanen har behandlats i HUB den 28 november och i institutionens beredningsgrupp BUGA den 26 november.

Återföringsmöte med bedömargruppen ägde rum den 28 november 2019. Närvarande var vicedekan Pauli Kortteinen, utbildningsledare Kaj Johansson och viceprefekt för grundnivå och avancerad nivå, utbildningsansvarig Petra Platen.

Sammanfattning av bedömargruppens utlåtande

Bedömargruppens utlåtande över huvudområdet tyska är över lag positivt; såväl utbildning som lärarkompetens anses hålla ”mycket hög kvalitet”. Utlåtandet lyfter bland annat fram ”kursernas starka teoretiska förankring inom både språk- och litteraturvetenskap och kursplanernas väl genomtänkta lärandemål och progression”. Den sammanfattande

bedömningen är ”att ämnet mycket väl uppfyller de av fakulteten uppställda utvärderingskriterierna”. De rekommendationer som föreslås är dels av mer övergripande art, dels på detaljnivå. I åtgärdsplanen behandlas de enskilda rekommendationerna i den ordning de framförs i bedömarutlåtandet. Dessa sammanställs sedan som åtgärder i punktform i slutet av dokumentet med redovisning av ansvar, tidplan för åtgärderna och prioritering (Bilaga 1 och 2).

Rekommendationer och förslag på åtgärder från bedömargruppen

1. ”Kursguiderna bör inte innehålla uppgifter som finns i de rättsligt bindande kursplanerna och litteraturlistor, t.ex. lärandemål eller kurslitteratur; detta för att undvika oklarhet eller disparata uppgifter. /.../ Optimalt vore att litteraturlistorna inkorporeras i de rättsligt bindande kursplanerna så att det lätt framgår hur kursens innehåll hänger ihop med och stöttas av litteraturen. Med nuvarande uppdelning ankommer det på ämnet att bibehålla samstämmigheten dokumenten emellan.”

När det gäller kursguidernas utformning finns inom SPL en ämnesövergripande mall som ämnet följer, varför diskussionen om kursguidernas innehåll och utformning också behöver lyftas till institutionsnivå. Utbildningsansvarig och studierektor ansvarar för att detta sker, då det är viktigt att de båda dokumentens olika rättsliga status inte sammanblandas. Kursansvariga ansvarar sedan för att säkerställa att den nya mallen används.

Att litteraturlistorna inte inkorporeras i kursplanerna är ett centralt beslut vid GU. Fördelen är att det inte krävs en revidering av kursplanerna varje gång kurslitteraturen uppdateras – det kan på vissa kurser ske relativt ofta. Detta förhållande lyfts även i bedömarutlåtandet. Inga förändringar vad gäller litteraturlistornas plats i kursplanerna planeras därför, eftersom detta ligger utanför institutionens mandat.

2. Litteraturlistornas kompendiematerial bör vara synligt vid kursstart.

Kursansvariga lärare förtydligar informationen om kompendiematerial i litteraturlistorna – det är viktigt att litteraturlistorna är så fulltäckande som möjligt och att informationen om denna når studenterna så tidigt som möjligt. Det är samtidigt tveksamt om mängden kompendiematerial i litteraturlistorna säger något om den faktiska arbetsbelastningen inom respektive kurs. De två kurser inom vilka mängden kompendiematerial jämförs i utlåtandet (TY1215 Berättandet och subjektivismen och TY11216 Hållbara kulturer) är mycket olika till sin karaktär, varför en jämförelse av sidantal inte säger särskilt mycket om hur arbetskrävande en kurs är. Bland annat är självständig litteratursökning och källkritik ett centralt moment i samband med examinationen av Hållbara kulturer (TY1216) inom fortsättningskursen (TY1210), och därtill läses inom denna delkurs flera teoretiska texter som studenterna brukar uppleva som svåra och tidskrävande.

I övrigt skall naturligtvis regelverket för litteraturlistor följas.

3. ”Lärarstudenter efterfrågar anpassad litteratur som de har glädje av i ungdomsskolan, som barn- och ungdomslitteratur. Även kurserna för ekonomistudenter och kursen i hållbar utveckling kan kompletteras med passande primärlitteratur.”

Lärarstudenterna får inte enbart inom didaktikkurserna utan även inom ämneskurserna redan nu anpassade uppgifter och examinationer, som exempel kan nämnas att provet i delkursen Hållbara kulturer (inom TY1210) direkt syftar till att tillämpa den teoretiska kunskapen i en konkret undervisningssituation. Även inom övriga delkurser sker viss anpassning till didaktiska frågeställningar. Därutöver har studenterna inom varje 15 hp kurs 2 hp ämnesdidaktik. Om ämneslärarstudenterna därutöver förväntas läsa en särskild, anpassad litteratur krävs mer lärarledd undervisning; det minskar även möjligheterna till samläsning. Minskad samläsning är dyrt sett utifrån dagens ekonomiska tilldelningssystem. I dagens ekonomiska läge kan lärolaget därför inte anpassa studiegången för lärarstudenter ytterligare. Kursen för ekonomistudenter (punkt 12) och Hållbara kulturer (punkt 11) diskuteras ytterligare nedan.

4. ”Studenter har stort behov av praktisk språkträning, och de har påpekat en viss snedfördelning i behov och arbetsinsats mellan grammatik och språkfärdighetsträning och litterärt inriktade kurser.”

Ämneskollegiet anser att det är viktigt att studenternas önskemål om mycket språkfärdighetsövning tillgodoses, men ser inte nödvändigtvis ett konkurrensförhållande mellan ”litterärt inriktade kurser” och ”språkfärdighetskurser”. Även på kurser som inte etiketteras som språkfärdighetskurser tränar studenterna kontinuerligt receptiva och produktiva färdigheter, bl.a. genom textläsning, muntliga och skriftliga diskussionsuppgifter, föredrag och kortare uppsatser. I nuläget planeras därför inga förändringar vad gäller storleksförhållandena mellan språkfärdighetskurserna och litteratur- och kulturkurserna. Däremot kommer det att förtydligas i kursplanerna, att språkfärdighet är ett centralt inslag även inom de moment som i kursplanerna inte framstår som direkt språkvetenskapliga.

Studierektor har inför VT2020 redan åtgärdat detta.

5. Med anledning av bedömargruppens yttrande om en möjlig snedfördelning av arbetsbelastning (punkt 4, ovan), föreslås en möjlig omarbetning av kulturmomenten på grund- och fortsättningsnivåerna, och att ett ökat fokus läggs på realia och historia.

Att fokusera mer på realia på kulturkurser på universitetsnivå anser ämneskollegiet inte eftersträvansvärt, då denna term och den syn på kultur som den förknippas med inte längre är aktuell inom kulturvetenskaplig och språkdidaktisk forskning. All undervisning inom tyska vilar på vetenskaplig grund och förhåller sig genomgående till aktuell forskning. Ämneskollegiet kommer av den anledningen inte återgå till traditionell ”realia”-undervisning. Vad gäller eventuell ”snedfördelning av arbetsbelastning” se punkt 4 ovan.

6. Hemsidorna behöver uppdateras kontinuerligt.

Ämneskollegiet reviderar kontinuerligt ämnets hemsidor (och även kursers sidor på Canvas och GUL). Men studierektor lyfter frågan inom institutionen hur ansvarsfördelningen inom processen för kontinuerlig uppdatering av hemsidan kan förtydligas i institutionens årshjul, med syfte att ytterligare förbättra informationen kring institutionens ämnen.

7. ”Ingen av de intervjuade studenterna sade sig ha fått information om möjligheten att läsa utomlands. Av de tillfrågade lärarna ansågs en utlandsvistelse inte som särskilt högprioriterat för grundstudenter; för högre nivåer och doktorander sågs dock den internationella anknytningen vara mycket viktig. En vistelse i målspråkslandet vore särdeles viktig för studenter på Ämneslärarprogrammet, men det måste i så fall inkorporeras i utbildningen. En reguljär utlandsvistelse är inte inplanerad i programmet. På andra program som tyskan ingår i, möjliggörs dock en termins utlandsvistelse, t ex på internationella språkprogrammet och i Handelshögskolans utbildning.”

Information om möjligheter till utlandsstudier via Erasmus ges redan första terminsdagen på grundkursen av den studievägledare som är erasmuskoordinator vid SPL. Därutöver inbjuds institutionens samtliga studenter årligen i december till ett informationsmöte om Erasmus. Det finns även tydlig information om möjligheterna till studier utomland på institutionens hemsidor.

Vad gäller Ämneslärarprogrammet är det på grund av utbildningens upplägg inte möjligt för de studenter som läser tyska som första ämne att tillbringa en termin utomlands. Studenter som läser tyska som andra ämne har däremot den möjligheten. Frågan ligger därför utanför institutionens mandat och kan inte behandlas inom ramen för denna åtgärdsplan. Däremot har huvudområdet tyska många Erasmusstudenter från tyskspråkiga länder. Studenterna får därför till viss mån anses få ”internationalisering på hemmaplan”.

8. ”Kursen TY1031 är uppdelad i två ggr 7,5 hp och har en hög ambitionsnivå. De övergripande målen anger under Färdighet och förmåga lärandemålet att ”kritiskt reflektera över sambandet mellan kultur, språk och identitet”. Att kunna prestera det på ett nybörjarspråk kan tyckas lite väl avancerat för denna nivå. Man siktar ju på att uppnå A1-A2 enligt den europeiska referensramen. För dessa nivåer anges i den Gemensamma europeiska referensramen (GERS s 24) att ”grundläggande fraser” och ett ”enkelt [...] utbyte av information” ska uppnås. Här måste kanske alltså mera realistiska lärandemål användas.”

Lärandemålet som kommenteras innebär att studenterna ska kunna kritiskt reflektera över sambandet mellan kultur, språk och identitet, men inte (med nödvändighet) att detta sker på målspråket, dvs. tyska. För en kvalificerad reflektion om sådana frågor på tyska krävs sannolikt i regel en högre språklig kompetensnivå än A1-A2. Kursplanen anger svenska och tyska som undervisningsspråk. Kursplanen kommer därför inte att ändras i enlighet med bedömningsgruppens förslag.

9. Bedömargruppen föreslår att lika stort fokus läggs på syntax som på formlära inom ”Den moderna tyskans struktur” (TY1113), eftersom inte alla studenter går vidare till den mer syntaxtunga TY1210.

Viktningen av och placeringen av centrala språkvetenskapliga kompetensområden och stoff har under flera år varit föremål för diskussion i kollegiet. Den språkvetenskapliga delkursen inom grundkursen (TY1113 inom TY1110) hade tidigare mer syntax (satslära). Frågan kommer att diskuteras ytterligare och placeringen övervägas inför en kursplanerevidering. I gengäld ska framhåvas att kunskaperna i syntax får en fördjupande tillämpning i form av textskrivning inom delkursen TY1114, Modern tyska i tal och skrift I (dvs. den delkurs som fokuserar på språkanvändning) på grundkursen, specifikt inom den skriftliga språkfärdighetens arbetsintensiva moment processskrivning.

10. Kan man ersätta delar av den engelskspråkiga litteraturen på TY2211, Fokus på form i språkundervisningen, och TY2208 Tyska, Kontrastiv lingvistik, med tyskspråkig?

Inom TY2208 är redan hälften av kurslitteraturen på tyska. Kursen utvecklades av en tidigare anställd lärare, och kommer att omarbetas om den skall ges igen framöver. Under en sådan process kommer kurslitteraturen att uppdateras och större vikt att ges tyskspråkig kurslitteratur. Men även i framtiden kommer det att finnas behov av litteratur på engelska för att upprätthålla den internationella forskningsanknytningen. Kursansvarig ansvarar för att möjligheterna att utöka mängden tyskspråkig litteratur ses över.

TY2211 är en kurs som läses inom ett samarbete med Halden och Växjö. Studenterna samläser till viss del kursen med studenter från engelska och franska (EN2M17 och FR21211). På grund av detta måste den kurslitteratur som används kunna förstås även av deltagare som inte behärskar tyska. Studenterna läser en monografi på tyska sammantaget 17 artiklar varav tre är på tyska. De engelskspråkiga artiklarna utgör till stor del den litteratur som diskuteras inom hela studentgruppen. Av såväl ekonomiska skäl (dvs. möjligheter till samläsning och ämnesövergripande examination) som av kvalitativa skäl (ett möjliggörande av en större internationell forskningsanknytning) avser ämneskollegiet i nuläget inte att ändra litteraturlistan till förmån för mer tyskspråkig litteratur.

11. ”Det skulle vara värdefullt att fylla på delkursen *Hållbara kulturer* med relevant primärlitteratur. Några exempel skulle t ex kunna vara Julia Schoch: ”Im Delta” i *Der Körper des Salamanders*, Christa Wolfs *Störfall*, Karen Duves: *Anständig essen* eller andra texter. Det finns numera även en omfattande forskningslitteratur på tyska om ämnet miljö och hållbarhet. Inte minst har professorn i ämnet gett ut en passande antologi om temat. Därför skulle den svenskspråkiga kursboken om möjligt kunna utgå eller kompletteras med tyskspråkig litteratur.”

Kursansvariga lärare har letat efter lämplig forskningslitteratur på tyska, men de böcker som finns har antingen inte den inriktning mot kulturell och social hållbarhet som är relevant för kursen, eller så stämmer de inte sett till svårighetsgrad och längd. Ämneskollegiet har därför valt att arbeta med andra former av källor än en kursbok vad gäller den tyskspråkiga delen av

litteraturen, t ex artiklar och liknande. Dessutom kan tilläggas att kursen har flera jämförande moment (kulturell hållbarhet i de tyskspråkiga länderna och i Sverige), varför det är viktigt att inte enbart arbeta med tyskspråkiga källor, även om dessa dominerar starkt. Den antologi som bedömargruppen nämner används redan till viss del i och med att valda bidrag ur den läses inom ramen för kursen. Dock är hela antologin inte relevant för kursen, varför den inte kan användas som kursbok i sin helhet. Vad gäller litterära primärkällor, så läses redan inom ramen för kursen ett litterärt verk. Delkursen ”Hållbara kulturer” och den litteraturvetenskapliga kursen ”Berättandet och subjektivismen” kopplas även samman via utdrag ur en teoretisk text, som läses inom båda delkurserna: Padrutt: *Der epochale Winter*. Texten behandlar miljöförstöring som resultatet av mänskligt förhållningssätt till omvärlden, något som beskrivs som ”objektiverande subjektivism”. Inom litteraturkursen bearbetas och diskuteras just detta begrepp genomgående inom analyserna av de olika litterära texterna. Studenterna får således även inom litteraturkursen möjlighet att arbeta med HU-frågor (här i ett historiskt bredare perspektiv). Lärarkollegiet bedömer därför att det inte behövs tillföras ytterligare primärlitteratur till kursen ”Hållbara kulturer”.

12. ”För litteraturlistan på TYEP50 ter sig uppdelningen i litteratur för studenter som åker utomlands och de som stannar i Sverige inte helt självklar. Vi antar att de förstnämnda har en egen litteraturlista från annan ort, kanske en språkskola? De sistnämndas primärlitteratur har en tonvikt på historiska skeenden i det tyskspråkiga området. Man skulle kunna lägga till litteratur som specifikt för målgruppen ekonomistudenter anknyter till ”The New Economy” som finns i t ex Katrin Röggglas, Jack Martin Händlers eller Philipp Schönthalers böcker. Även i poplitteraturen finns teman om konsumtionssamhällets mekanismer. Med tanke på att det finns omfattande forskningslitteratur till ämnet kan även denna kurs få bättre vetenskapligt stöd.”

Kursplanerna för ekonomistudenterna är desamma för alla språk som är möjliga att läsa inom programmet. Det är ett faktum att kursens litteratur skiljer sig något åt beroende på om studenten läser utomlands eller i Sverige, skälen är praktiska och har med samläsning att göra. Skall mer primärlitteratur införas för ekonomistudenterna i Düsseldorf krävs antagligen en kursplaneförändring, som då måste göras för motsvarande kurser inom alla språk. TYEP50 ges sista gången HT2020, därefter upphör kursen. Studierektor för tyska ser i samråd med övriga studierektorer och koordinators för ekonomiprogrammet över hur litteraturlistan kan förtydligas vad gäller forskningsanknytning.

13. ”Studenterna efterlyser också en spets mot lärarutbildningen där didaktiken står i centrum och där även barn- och ungdomslitteratur förekommer eller kan väljas. Delkurserna i grundkursen TY1110 och i fortsättningskursen 1210 vänder sig till studerande inom samtliga inriktningar, men delkurserna återfinns även som LG och L9 inom ämneslärarutbildningen. Det framgår inte av kursbeskrivningarna varför lärarstudenterna som läser identiska kurser får färre poäng för dem. Det går heller inte att se någon skillnad som skulle motivera ett lägre antal kurspoäng. De tillfrågade studenterna visste inte varför detta förhöll sig så. På en delkurs inom LGTY40 har man dock anpassat och utelämnat en bok för lärarstudenterna. Vi anser det vara av vikt att kurspoäng och -innehåll anpassas till de olika studentgrupperna även i de andra kurserna.”

Inom alla kurser, där lärarstudenterna samläser med fristående kurs anpassas ”kurspoäng och - innehåll”. Då dock detta inte tydligt framgått ur ett studentperspektiv förtydligar kursansvarig detta i kursguiden för kurser, där lärarstudenter samläser med fristående kurs. Vad gäller rekommendationen om ”spets mot lärarutbildningen”, se punkt 3 ovan.

14. ”Masterprogrammet /.../ domineras av efterkrigs- och nutidslitteratur i linje med den aktive professors kompetensområde. Trots allt kunde programmet bidra med ytterligare en fördjupning i äldre epokers litteratur eller olika genrer för att på det viset belysa traditioner och historiska utvecklingar i den tyskspråkiga kulturen. Möjligen skulle man då rekommendera studenterna att läsa det på de två valfria kurserna.”

Masterprogrammet H2TLK Tysk samtidslitteratur och –kultur. Reception, förmedling, kontext (120 hp) har ett tydligt fokus, nämligen inte tysk litteratur i sig, utan tysk samtidslitteratur och -kultur, vilket även tydliggörs av namnet på programmet. När vår ”samtid” börjar är i detta sammanhang såväl en teoretisk som praktisk fråga. Ämnet redogör här för den praktiska delen av frågan: I programmet har en gräns satts vid tidig efterkrigstid. För att programmets mål, dvs. att diskutera och reflektera samtidslitteratur och -kultur ur olika perspektiv, ska kunna nås inom ramen för två år, behöver en begränsning av begreppet samtid sättas. Det finns därför ingen möjlighet att även gå igenom 1700- och 1800-tals litteratur inom ramen för en ”samtids”-undersökning. I nuvarande personalsituation finns heller ingen möjlighet att inom ramen för de valfria kurserna erbjuda ett utökat kursutbud inom tyska med äldre litteratur. Då studenterna får tillgång till 1700- och 1800-tals litteratur inom såväl fortsättningskurs och till viss del inom fördjupningskurs på grundnivå avser lärarkollegiet inte att införa äldre litteratur inom ramen för masterprogrammet på avancerad nivå av ovanstående anledningar.

15. ”På två av delkurserna [inom programmet] förekommer böcker som redan lästs på andra nivåer. Det gäller TY2110. Här förekommer en kursbok som redan lästs på G1-nivån, nämligen Joseph Roths: *Das falsche Gewicht*. I den mån en student går hela vägen blir det en upprepning. Även om det möjligen är ovanligt kan det vara värdefullt att byta ut kursboken på endera nivån mot en motsvarande bok.”

Se nedan, punkt 18.

16. Bedömargruppen efterfrågar kvinnliga författare på A-nivån.

Vad gäller denna punkt kan noteras att studenterna inte enbart, som utvärderingen hävdar, studerar manliga författare inom delkursen TY1115 Människan och berättandet (inom grundkursen TY1110). De läser Birgit Vanderbeke's *Das Muschelessen* inför ett av seminarierna. Och inom delmomentet litteraturhistoria behandlas både manliga och kvinnliga författarskap. Ämneskollegiet anser ändå att kritiken är relevant och kommer att eftersträva en bättre balans mellan kvinnliga och manliga författare även i litteraturlistan. Kursansvarig får

därför i uppdrag att införa fler kvinnliga författare på litteraturlistan för att skapa större balans mellan kvinnliga och manliga författare.

17. Inom kursen TY2110 används en kursbok som inte finns angiven i gällande litteraturlista: Moritz Baßlers introduktion till New Historicism.

Ovanstående är redan åtgärdat.

18. ”På litteraturlistan för TY2121 förekommer en kursbok som redan lästs på G3-nivån, Alfred Andersch: *Die Kirschen der Freiheit*. Även här kan det vara idé att byta ut kursboken på endera nivån mot en annan bok. Kursguiden till denna kurs anger två böcker som sekundärlitteratur som i litteraturlistan är upptagna som referenslitteratur. Det är naturligtvis skillnad, och studenten vet därmed inte om böckerna ska inhandlas eller inte. Med dessa exempel tydliggörs faran med att upprepa information från de fastställda och rättssäkert giltiga dokumenten, som kursplan och litteraturlista, i en självständig kursguide.”

Ämneskollegiet anser att samma kurslitteratur kan förekomma på flera kurser och på olika nivåer, framför allt för att studenterna då kan se att en och samma text kan läsas och tolkas utifrån olika kontexter och frågeställningar. Ämneskollegiet kommer därför inte att byta ut dessa böcker som bedömargruppen rekommenderar. Kursansvarig tydliggör dock i litteraturlistan vilken litteratur som är sekundärlitteratur och vilken som är referenslitteratur.

Förhållandet mellan kursguide och övriga dokument berörs under punkt 1, ovan. I det fall kursguiden och litteraturlistan inte är kompatibla kommer detta att åtgärdas av kursansvarig lärare.

19. Studenterna önskar att scheman offentliggörs tidigare. Man önskar även att så kallade ”tröskelkurser” i slutet av terminen rättas snabbare. Båda frågorna berör studenternas möjligheter att planera sina studier.

Tyska följer både vad gäller scheman och rättningstid GU:s riktlinjer. Scheman för tyska offentliggörs samtidigt som scheman för institutionens alla andra ämnen. Studierektor ser till att tentamina i ”tröskelkurser” (i den mån detta är möjligt) ligger tidigare under terminerna, för att på detta sätt underlätta studier på nästföljande nivå.

BILAGA 1. Sammanställning av rekommenderade åtgärder som genomförs under 2020

Utvärderingsområde	Åtgärd och prioritet ¹	Ansvarig	Tidplan
Kursguider och kursplaner	Förtydliga institutionens mall för kursguider i förhållande till kursplaner (prio 1)	Utbildningsansvarig i samråd med studierektorer	Arbetet inleds och genomförs under VT2020
Litteraturlistor	<ol style="list-style-type: none"> 1. Förtydliga information om kompendier i litteraturlistor (prio 1) 2. Se över litteraturlistorna för TYEP50 för att förtydliga forskningsanknytningen (prio 2) 3. Revidera litteraturlistan för TY2208 att innehålla fler tyskspråkiga verk (prio 2) 4. Revidera litteraturlistan för TY1110 att innehålla fler kvinnliga författare (prio 2) 5. I litteraturlistan till TY2121 förtydliga förhållandet mellan referens- och sekundärlitteratur (prio 2) 	<p>Kursansvariga</p> <p>Studierektor i tyska i samråd med övriga studierektorer och koordinators för ekonomiprogrammet</p> <p>Kursansvarig</p> <p>Kursansvarig</p> <p>Kursansvarig</p>	<p>Genomförs VT2020</p> <p>Genomförs VT2020 inför kursstart HT2020</p> <p>Inför nästa kursstart</p> <p>Inleds HT2019 och genomförs VT2020</p> <p>Inför nästa kursstart</p>

¹ Åtgärder med prio 1 har i samråd med bedömargruppen bedömts som särskilt viktiga.

Andel språkfärdighet inom kurs	Förtydliga språkfärdighetsmoment i kursplaner (prio 1)	Studierektor i samråd med lärarkollegiet	Redan åtgärdat
Information på hemsidan	Förtydliga ansvarsfördelningen för hemsidan inom institutionens årshjul (prio 2)	Utbildningsansvarig i samråd med studierektorer och institutionens ansvariga för hemsidan	Inleds HT2019 i och med den nya webben och genomförs under VT2020
Mer syntax inom språkvetenskaplig delkurs TY1113 inom TY1110	Se över möjligheter till att införa mer träning i syntax inom den språkvetenskapliga delkursen TY1113 inom TY1110 (prio 1).	Studierektor i samråd med lärare inom språkvetenskap	Inför nästa kursplanerevidering dock senast HT2020
Tröskelkursers placering	Undersöka huruvida tentamina inom s.k. tröskelkurser kan tidigareläggas för att underlätta antagning till nästa kurs (prio 2)	Studierektor i samråd med lärarkollegiet	Inleds HT2019 och genomförs VT2020

BILAGA 2: Sammanställning rekommenderade åtgärder som inte genomförs

Utvärderingsområde	Skäl till icke åtgärd
Litteraturlistan bör sammanfogas med kursplanen	Ligger utanför ämneskollegiets ansvarsområde
Lärarstudenters litteraturlista bör anpassas i större grad	Minskar möjlighet till samläsning och är därför i nuläget för resurskrävande
Realiastudier istället för kulturstudier	Realiastudier saknar forskningsanknytning
Ett kursmål är för högt satt i kursplan för nybörjare då studenterna saknar den språkliga nivån i tyska för detta	Studenterna redogör för detta mål på svenska
Studier utomlands synliggörs inte för studenter	Studier utomlands synliggörs vid kursintroduktion, informationsmöte och på hemsidan
Lärarstudenter som läser tyska som första ämne borde ha fler möjligheter att läsa en termin utomlands	Möjligheterna till detta är styrda av Ämneslärarprogrammets studiegång
Samma litteratur borde inte förekomma på flera kurser	Ämneskollegiet anser att detta kan fördjupa studenternas lärande
Minska antalet engelskspråkig litteratur inom kursen TY2111 till fördel för tyskspråkig litteratur.	Studenter inom tyska samläser med studenter som inte kan tyska. Ytterligare tyskspråkig litteratur förhindrar även möjligheten att ha ämnesövergripande examination och ett större internationellt forskningsperspektiv
Revidera litteraturlistan för TY2110 till att innehålla Baßler ” <i>New Historicism</i> ”	Redan åtgärdat

